

# Stetoskop 3M™ Littmann® Cardiology III

Gratulujeme vám k zakoupení vašeho nového stetoskopu Littmann Cardiology III.

---



Stetoskop Littmann Cardiology III v sobě spojuje vynikající akustický výkon s výjimečnou univerzálností. Inovovaný výrobek je na obou stranách snímače vybaven patentovanou laditelnou membránou. Velkou stranu snímače je možné použít pro vyšetření dospělých pacientů, zatímco strana malá je obzvláště vhodná pro pediatrické nebo velmi štíhlé pacienty, pro poslech u míst krytých obvazy a na karotidě. Výměnou membrány za nechladivou objímku, dodávanou společně se stetoskopem, je navíc možné pediatrickou stranu snímače snadno přeměnit do tradičního režimu zvonu.

K dalším vlastnostem patří pevný nerezový snímač, pro pacienta příjemné nechladiivé lemy a membrány, pohodlně a anatomicky správně tvarované trubice a vynikající akustické těsnění a pohodlné přilnutí do uší pomocí patentovaných jemně těsnících ušních olivek 3M™ Littmann® Snap Tight. Stetoskop Littmann Cardiology III je vybaven trubicemi typu „dvě v jednom“, eliminujícími hluk z tření trubic. K dispozici jsou klasické barvy trubic, vyhovující individuálním preferencím.

Především však stetoskop Littmann Cardiology III nese značku Littmann, jméno známé po celém světě pro svou nedostižnou kvalitu. Značka Littmann stojí v čele auskultačních technologií a je pro vás zárukou akustické dokonalosti, novátorského designu a výjimečného výkonu.

## Návod k použití

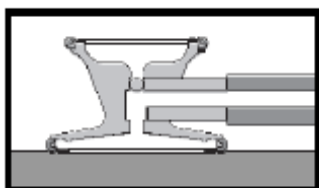
### Snímač

U stetoskopů Littmann s tradičními kombinovanými snímači je nezbytné otevřít tu stranu snímače, která má být použita. Uchopte stopku snímače do jedné ruky a druhou rukou snímačem otáčejte, dokud neucítíte klapnutí.

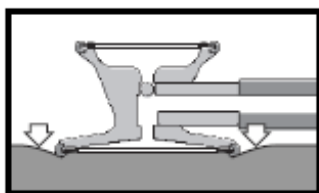
### Změna frekvencí pomocí laditelné membrány

Váš stetoskop Littmann Cardiology III je vybaven patentovanou laditelnou membránou, která vám umožní na obou stranách snímače poslouchat zvuky o nízké i vysoké frekvenci.

Pokud dáváte přednost tradičnímu režimu zvonu, spolu se stetoskopem se dodává nechladiivá objímka.



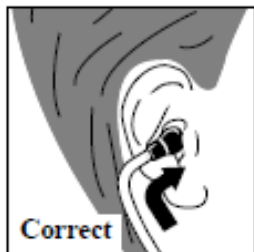
*Nízké frekvence:* Chcete-li poslouchat zvuky o nízké frekvenci (tradiční režim zvonu), kontakt s kůží musí být velmi lehký.



*Vysoké frekvence:* Chcete-li poslouchat zvuky o vyšší frekvenci (tradiční režim membrány), snímač pevně přitlačte.

Zvuky o vysoké i nízké frekvenci je možné poslouchat bez nutnosti zvedání a přemísťování snímače. Stačí jen střídavě vyvíjet na snímač lehký nebo silnější tlak.

### Úprava trubic vedoucích do uší

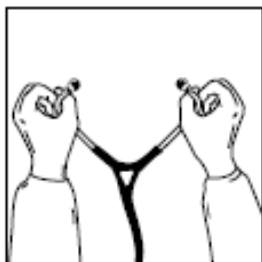


Správně



Špatně

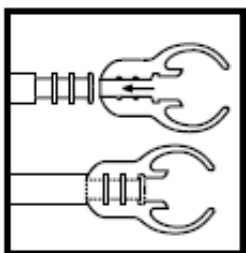
Váš nový stetoskop Littmann je zkonstruován tak, aby vám v uších seděl co nejpohodlněji a akusticky co nejvíce izoloval. Povšimněte si, že trubice vedoucí k uším jsou nastaveny tak, aby vyhovovaly typické anatomii zvukovodu.. Ušní olivky by měly při nasazování do uší směřovat dopředu.



Chcete-li zmenšit napětí pružiny u trubic vedoucích do uší, přidržte každou z nich v ohybu u ušní olivky. Trubice postupně od sebe odtahujte až do úplného natažení.



Chcete-li zvýšit napětí pružiny, uchopte jednou rukou trubice vedoucí do uší v místě, kde se napojují na plastovou část, a tlačte je k sobě tak dlouho, dokud se jedna trubice nebude dotýkat trubice druhé. Podle potřeby opakujte.



Váš stetoskop je vybaven pohodlnými patentovanými jemně těsnícími ušními olivkami 3M™ Littmann®, poskytujícími maximální akustický výkon. Tento stetoskop používá pro připojení ušní olivky k trubici jedinečné řešení. Ušní olivky se přitlačí na konec trubice, dokud nezapadnou pevně na své místo. Chcete-li je sejmout, silou za ně zatáhněte.

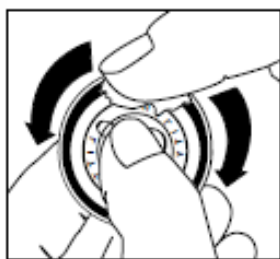
### Sejmutí membrány a vyčištění snímače

Držte snímač membránou dolů, uchopte lem na jednom místě oběma palci a ukazováčky a stáhněte jej z okraje snímače. Sundejte membránu z lemu a jednotlivé části vyčistěte v mýdlové vodě nebo je otřete alkoholem. Povrchy snímače lze otřít alkoholem nebo mýdlovou vodou. Před opětovným sesazením všechny součásti a povrchy důkladně vysušte.

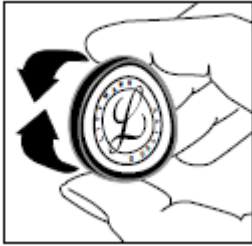
### Nasazení a výměna laditelné membrány (strana pro dospělé pacienty)



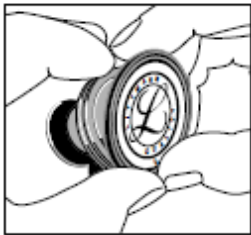
Špičkou prstu naneste na vnitřní povrch pružného okraje membrány malé množství talku. Montáž bude snazší a změna frekvence z nízké na vysokou bude plynulá a tichá. Přebytečný talk odstraňte cvrnknutím do membrány.



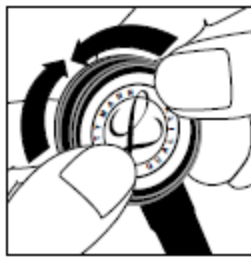
Vložte pružný okraj membrány do žlábků lemu. Nejlepší je začít s lemem umístěným nad čitelnou stranou membrány. Membránu prohlédněte a zkontrolujte, zda je pružný okraj uvnitř lemu lehce zasazen. V případě potřeby zmáčknutím vnějšího okraje lemu mezi palcem a ukazovákem celý systém ohněte. Toto ohýbání opakujte po otočení celého systému o jednu čtvrtinu.



Pro připojení systému lem/membrána na snímač připevněte žlábek lemu (s připojenou membránou) v jednom místě na okraj snímače a pomocí palců jej přidržujte.



Oběma palci pomalu nasunujte lem okolo okraje snímače a přes něj. Palce se pohybují v protilehlém směru okolo snímače.



Pomalu srolujte v protisměru okraj přes hrudní snímač s pomocí obou palců.



Zkontrolujte těsnost okraje v místech kontaktu membrány s lemem. Menší úpravy lze udělat jemným natahováním a sesunováním lemu z membrány, při kterém membrána vklouzne na správné místo.

### **Nasazení a výměna laditelné membrány (pediatrická strana)**

Sundejte objímku zvonu. Pevnou membránu s pružným okrajem oddělte od nechladivého lemu. Začněte položením membrány na pediatrickou stranu snímače. Pohybem prstů okolo okraje membrány uhlad'te povrch její pružné části. Dbejte na to, aby pružná část zapadla do srážky snímače. Žlábek lemu nasad'te na jednom místě přes okraj snímače a pomocí palců je přidržte. Oběma palci pomalu nasunujte lem okolo okraje snímače a přes něj. Palce se pohybují v protilehlém směru okolo snímače.

Zkontrolujte těsnost okraje v místech kontaktu membrány s lemem. V případě potřeby sundejte lem, uhlad'te povrch a opakujte znovu celý postup.

### **Přeměna na tradiční režim zvonu**

Pediatrickou stranu snímače je možné změnit na tradiční režim zvonu. Po sejmutí laditelné membrány ji nahrad'te nechladivou objímkou, dodávanou v krabičce s náhradními součástmi. Přetáhněte objímku přes okraj zvonu a usad'te ji na místo.

### **Všeobecné použití a údržba**

Nevystavujte působení nadměrného tepla, chladu, rozpouštědel a tuků.

Celý stetoskop lze čistit otíráním alkoholem nebo mýdlovou vodou.

Za účelem důkladného vyčištění je možné ušní olivky sejmut z trubice.

**POZNÁMKA:** Neponořujte stetoskop do žádné kapaliny ani jej nesterilizujte parou. Pokud je zapotřebí provést sterilizaci, stetoskop by měl být sterilizován ethylenoxidem za použití studeného programu v plynovém sterilizátoru 3M™ Steri-Vac™ Gas Sterilizer, následovaném 36 hodinovým odvětráním v aerátoru 3M™ Steri-Vac™ Aeration Cabinet.

### **Servisní a záruční program pro stetoskop Littmann**

Váš stetoskop Littmann přichází s nejdokonalejší servisní a záruční politikou v našem odvětví. Na vady materiálu a zpracování se u stetoskopu Littmann Cardiology III poskytuje záruka po dobu pěti (5) let. Pokud se v průběhu záruční doby objeví nějaká vada materiálu nebo zpracování, opravy budou po zaslání nástroje firmě 3M provedeny bezplatně, kromě případů zřejmého špatného používání nebo náhodného poškození.

Žádáte-li o údržbu nebo opravu, napište stručnou zprávu s vysvětlením, jaké opravy nebo služby požadujete, uveďte své jméno, adresu a telefonní číslo a zašlete svůj stetoskop přímo na adresu:

#### **HSC Industry, a. s.**

Jan Hofman  
Gogolova 275/24  
400 04 Trmice

nebo pro jakýkoli dotaz můžete kontaktovat přímo pobočku 3M:

#### **3M Česko, spol. s r.o.**

V Parku 2343/24  
148 00 Praha 4  
Tel.: 261 380 111  
Fax.: 261 380 110

**Vysvětlení symbolů:**



Pozor, viz návod k použití.



Tento výrobek ani obal neobsahují přírodní gumový latex.